

-Please Post-

Oakland Unified School District



Franklin Elementary School

Ingrid Seyer-Ochi, Principal

915 Foothill Blvd, Oakland, CA 94606

Phone: (510) 874-3354 - Fax: (510) 874-3358

www.ousd.org/franklin

October 3, 2017

Dear Parents, Teachers, Staff, and Community Members,

You are invited to attend the Emergency School Site Council (SSC) Meeting in our library at 9:00 a.m., Friday, October 6, 2017. This council offers an excellent opportunity for parents, community members and site personnel to work together and plan for student achievement.

Ingrid Seyer-Ochi, Principal

Estimados Padres de Familia, Maestros, Personal y Miembros de la Comunidad,

Usted está invitado a asistir a la Reunión del Consejo Escolar de Emergencia SSC en nuestra biblioteca a las 9:00 am, 6 de octubre de 2017. Este consejo ofrece una excelente oportunidad para que los padres, miembros de la comunidad y personal del sitio trabajen Juntos y planear para el logro del estudiante.

Ingrid Seyer-Ochi, Director

Kính thưa Hội viên SSC, Phụ huynh và Giáo viên, Ban Giáo viên, và Thành Viên Cộng Đồng:

Chúng tôi mời quý vị tham dự buổi họp Hội Đồng Trường khẩn cấp (SSC) trong thư viện lúc 9:00 sáng, ngày 6 tháng 10, 2017. Buổi họp này sẽ giới thiệu quý vị về ban giáo viên và nhân viên nhà trường để cộng tác với nhau để làm kế hoạch giảng dạy tốt cho học sinh.

Ingrid Seyer-Ochi, Hiệu Trưởng

親愛的家長·教師·職員·和社區成員：

我們邀請你們來參加2017年10月6日在學校圖書館舉辦的理事會緊急會議編制。會議的時間是上午9點。會議的內容是研究有關如何能使學生在將來取得更好成績的計劃。這是一個讓學生家長，社區成員和學校交流的很好機會，希望你們來參加。

Ingrid Seyer-Ochi, 校長

-Please Post-

Franklin Elementary School
Emergency SSC Meeting Sign-In Sheet
2017-2018
October 6, 2017

Name (Please Print Neatly)	Signature	Staff	Parent Community	Other
1. Lydia Alexandre	<i>Lydia Alexandre</i>		✓	
2. William Hickey	<i>William Hickey</i>	✓		
3. Yvonne Prospat	<i>Yvonne Prospat</i>	✓		
4. Kristin Smith	<i>Kristin Smith</i>		✓	
5. Ingrid Seyer	<i>Ingrid Seyer</i>	✓		
6. Richard Athrell	<i>Richard Athrell</i>	✓		
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				

agenda/ 議程/Chương Trình Nghị Sự
Friday, October 6, 2017

<p>Oakland Unified School District, Emergency School Site Council (SSC) Meeting: October 6, 2017 9:00 am Franklin Elementary School: Library Foothill Blvd, Oakland, CA 94606, 510-874-3354</p>	<p>屋崙聯合學區 學校理事會緊急會議 (SSC) 大會: 2017年10月6日9:00點 富蘭克林小學: 圖書館 915 Foothill Blvd, Oakland, CA 94606, 510-874-3354</p>	<p>Distrito Unificado de las Escuelas de Oakland, Concilio Emergencia del Lugar de la Escuela (SSC) Reunion: 6/10/17, 9:00 am Escuela Elemental Franklin: Biblioteca 915 Foothill Blvd., Oakland, CA 94606, 510-874-3354</p>	<p>Khu Học Chánh Oakland Buổi Họp khẩn cấp Hội Đồng Nhà Trường (SSC) Họp: Ngày 6/10/17, 9:00 sáng Trường Tiểu Học: Thư Viện 915 Foothill Blvd, Oakland, CA 94606 510-874-3354</p>
--	---	---	--

Item	Description/Actions	Action Requested of SSC Members
1. Welcome/Call to Order/Roll Call	Ms. Alexandre/Ms. Smith	Informational
2. Budget Update	Ms. Seyer-Ochi	Voting Item
3. Budget Approvals	Ms. Seyer-Ochi	Voting Item
4. Adjournment	Ms. Alexandre/Ms. Smith	Voting Item

Next SSC Meeting: October 20, 2017 at 9:00 a.m.

項目	描述 / 行動	理事成員須要採取的行動
1. 歡迎 / 點名	Ms. Alexandre/Ms. Smith	信息
2. 預算更新	Ms. Seyer-Ochi	理事會成員投票表決
3. 預算審批	Ms. Seyer-Ochi	理事會成員投票表決
4. 會議結束	Ms. Alexandre/Ms. Smith	理事會成員投票表決
下次會議: 2017年10月20日上午9點		

Item	Descripción/Accion	Accion Requerida Miembros SSC
1. Bienvenidos/Llamar al Orden	Ms. Alexandre/Ms. Smith	Informativos
2. Actualización del Presupuesto	Ms. Seyer-Ochi	acto de votar
3. Aprobaciones presupuestarias	Ms. Seyer-Ochi	acto de votar
4. Aplazamiento	Ms. Alexandre/Ms. Smith	acto de votar

Proxima Reunion del SSC: 20/10/2017 9:00 a.m.

Đề Mục	Mô Tả/Thi Hành	Thành Viên SSC Quyết Định Bằng Cách Bỏ Phiếu
1. Chào Mừng/Điểm Danh	Ms. Alexandre/Ms. Smith	Thông tin
2. Cập nhật Ngân sách	Ms. Seyer-Ochi	Đề Mục Cần Biểu Quyết
3. Chấp thuận ngân sách	Ms. Seyer-Ochi	Đề Mục Cần Biểu Quyết
4. Kết Thúc Buổi Họp	Ms. Alexandre/Ms. Smith	Đề Mục Cần Biểu Quyết

Buổi Họp SSC Kế Tiếp: 20/10/2017 9:00 a.m.

Franklin Elementary, 915 Foothill Blvd, Oakland, CA 94606
(O) 510-874-3354, Ingrid Seyer-Ochi, Principal

Emergency School Site Council Meeting Minutes: October 6, 2017

1. Welcome/Call to Order/Roll Call Ms. Alexandre welcomed the parents and staff to the SSC meeting. Members present: Lydia Alexandre, Kristin Smith, Ingrid Seyer-Ochi, Yvonne Prospato, Richard Cuthrell, and Willis Hickox. Absent: Ester Lara, Jeni Anderson, Jenna Tam, Mimi Nguyen. A quorum was established.

2. Budget Update: Ms. Seyer-Ochi explained that she recommends spending Title I in the following manner: 1) \$10,000 in teacher stipends which she wanted to pay \$260 to each of Franklin's 34 teachers. This will be used as a stipend for PD services and extra work teachers perform for our high need, Title 1 students. 2) \$2,000 in parent supplies would be used for copy paper, toner, and stamps for communication with parents. And 3) \$1,670.80 in meeting refreshments would be transferred to supplies to purchase paper for parent communication.

3. Budget Approvals: A motion was made and seconded to approve spending the \$10,000 to teachers. Each classroom teacher would be paid \$260.00 as stated in Item 2, part 1. This was unanimously approved.

A motion was made and seconded to approve to spend \$500 for stamps and the remainder used for copy paper and toner as stated in Item 2, Part 2. This was unanimously approved.

A motion was made and seconded to approve \$1,670.80 in meeting refreshments to transfer it to supplies to purchase copy paper stated in Item 2, Part 3. This was unanimously approved.

4. Adjournment: A motion was made and seconded to adjourn the meeting at 9:20 a.m. The next SSC meeting will be October 20, 2017 at 9:00 a.m.